

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Austria) w dniu 25 sierpnia 2008 r. — Michael Neukirchinger przeciwko Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen

(Sprawa C-382/08)

(2008/C 285/42)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Michael Neukirchinger

Strona pozwana: Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 49 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską należy interpretować w ten sposób, że sprzeczna jest z nim norma krajowa, która w odniesieniu do wydanego w innym państwie członkowskim i zgodnie z jego prawem pozwolenia na komercyjne loty balonem [w Niemczech] wymaga siedziby lub miejsca zamieszkania w tym kraju (§ 106 Luftfahrtgesetz) [(Bundesgesetzblatt nr 253/1957, z ostatnimi zmianami w Bundesgesetzblatt I nr 83/2008)]?
- 2) Czy art. 49 i nast. Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską należy interpretować w ten sposób, że sprzeczna jest z nimi norma krajowa, zgodnie z którą mający siedzibę lub miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim posiadacz pozwolenia na wykonywanie komercyjnych lotów balonem w celu wykonywania lotów balonem w innym państwie członkowskim musi uzyskać kolejne zezwolenie, którego wymogi zasadniczo są takie same jak wymogi zezwolenia wydanego mu już w kraju pochodzenia, ale z dodatkowym warunkiem posiadania przez wnioskodawcę siedziby lub miejsca zamieszkania w kraju (tu: w Austrii)?
- 3) Czy przepisy § 102 w związku z § 104 i 106 Luftfahrtgesetz są sprzeczne z art. 49 WE, jeżeli posiadacz pozwolenia mający miejsce zamieszkania lub siedzibę w Niemczech z tytułu posługiwania się swoim pozwoleniem w Austrii pociągany jest do odpowiedzialności karno-administracyjnej i w ten sposób zakazuje się mu dostępu do rynku, uwzględniając przy tym okoliczność, że zgodnie z § 106 ust. 1 Luftfahrtgesetz takiego pozwolenia oraz pozwolenia na rozpoczęcie działalności nie można uzyskać bez założenia odrębnej filii lub miejsca zamieszkania i bez przerejestrowania w Austrii zarejestrowanego uprzednio w Niemczech balonu na ciepłe powietrze?

Wniosek o wwanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Finanzgerichts Hamburg (Niemcy) w dniu 1 września 2008 r. — Brita GmbH przeciwko Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(Sprawa C-386/08)

(2008/C 285/43)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Finanzgericht Hamburg

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Brita GmbH

Strona pozwana: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy w każdym przypadku importerowi produktu pochodzącego z Zachodniego Brzegu Jordanu należy przyznać wnioskowane preferencyjne traktowanie, mając na uwadze to, że to preferencyjne traktowanie przewidziane jest w dwóch mających tu potencjalnie zastosowanie układach — mianowicie w Układzie eurośroziemnomorskim ustanawiającym stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a państwem Izrael, z drugiej strony (zwanym dalej „układem stowarzyszeniowym”) ⁽¹⁾ oraz w Eurośroziemnomorskim przejściowym układzie stowarzyszeniowym w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, z drugiej strony (zwanym dalej „układem przejściowym”) ⁽²⁾, nawet jeżeli przedłożone zostało jedynie formalne świadectwo pochodzenia z Izraela?

W przypadku udzielenia odpowiedzi przeczącej na pytanie pierwsze:

- 2) Czy zgodnie z układem stowarzyszeniowym organy celne państwa członkowskiego zobowiązane są uznać wydane przez władze izraelskie świadectwo pochodzenia przedłożone przez importera, który wnioskuje o przyznanie preferencyjnego traktowania produktu wprowadzonego na terytorium Wspólnoty — i z tego względu nie wszczynać procedury weryfikacyjnej, o której mowa w art. 32 protokołu 4 do układu stowarzyszeniowego — jeżeli wątpliwości organów celnych ograniczają się jedynie do pochodzenia tego produktu z terytorium znajdującego się pod kontrolą Izraela — mianowicie na mocy zawartego w 1995 r. izraelsko-palestyńskiego porozumienia przejściowego — i jeżeli nie przeprowadzono procedury, o której mowa w art. 33 protokołu 4 do układu stowarzyszeniowego?

W przypadku udzielenia odpowiedzi przeczącej na pytanie drugie: